

Manuale Tecnico

Wind Screen
85, 105 e 125 Solare



Indice

<i>1. Raccomandazioni generali di sicurezza, uso e divieti</i>	4
<i>2. Istruzioni di installazione</i>	5
2.1 <i>Installazione su muratura</i>	5
2.2 <i>Installazione su pergola</i>	8
2.3 <i>Installazione del pannello solare</i>	11
<i>3. Resistenza al vento (EN 1359)</i>	11
<i>4. Manutenzione</i>	12
4.1 <i>Cura e pulizia</i>	12
<i>5. Risoluzione dei problemi</i>	12
5.1 <i>Soluzioni in caso di incidente</i>	12
<i>6. Programmazione del motore</i>	13
6.1 <i>Configurazione del motore</i>	13
<i>Anexo I Smontaggio e smaltimento dell'imballaggio dei componenti del prodotto al termine della sua vita utile</i>	16

Attenzione

Per la sicurezza delle persone e per l'integrità del prodotto è importante leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione, del funzionamento, della riparazione o del primo utilizzo.

1. Raccomandazioni generali di sicurezza, uso e divieti

Per garantire la sicurezza del montaggio, dell'uso e della manutenzione di questo prodotto, è necessario adottare una serie di misure precauzionali. Osservare le seguenti avvertenze e istruzioni, per la sicurezza di tutti. In caso di dubbio, contattare il proprio rivenditore.

- Questo manuale è inteso come riferimento per professionisti esperti e non deve quindi essere utilizzato da appassionati di bricolage o montatori in formazione.
- Questo manuale descrive l'installazione dei componenti di assemblaggio del prodotto e fa riferimento ai manuali di installazione del controllo elettrico. Se necessario, integrare il presente manuale con istruzioni per componenti aggiuntivi non descritti in questo manuale.
- Leggere attentamente questo manuale prima di iniziare i lavori.
- Alcuni componenti possono essere taglienti o avere bordi dentellati. Si consiglia pertanto di indossare guanti di sicurezza.
- Tutte le parti fornite sono state calcolate specificamente per questo prodotto. La sostituzione o l'incorporazione di altre parti può avere effetti negativi sulla sicurezza delle stesse e sulla sua garanzia. Inoltre, la certificazione CE concessa a questo prodotto perderà la sua validità in caso di sostituzione di qualsiasi parte o se l'installazione non viene effettuata secondo le indicazioni del presente manuale. Ne è responsabile l'installatore.
- Assicurarsi che l'area di montaggio sia sufficientemente illuminata. Rimuovere gli ostacoli e la sporcizia. Assicurarsi che siano presenti solo ed esclusivamente gli assemblatori. Durante il montaggio, le persone non autorizzate (in particolare i bambini) potrebbero interferire nelle operazioni o comportare dei rischi.

È molto importante per la vostra sicurezza e quella del prodotto, prima di procedere al montaggio, seguire tutte le raccomandazioni sotto riportate. Una cattiva installazione può causare danni alle persone o una corretta installazione.

Una volta disimballato il prodotto, l'installatore professionista deve verificarne l'integrità e, prima di iniziare l'installazione, verificare la disposizione di tutti i componenti e gli strumenti per procedere ad una corretta installazione.

In caso di dubbio, si prega di contattare l'ufficio tecnico di **Saxun**.

Un prodotto danneggiato non deve essere installato in alcun modo, può causare danni all'impianto stesso e può creare situazioni di pericolo per le persone.

Questi **sono destinati esclusivamente all'uso per il quale sono stati progettati**. Qualsiasi altro uso è inappropriato e quindi pericoloso.

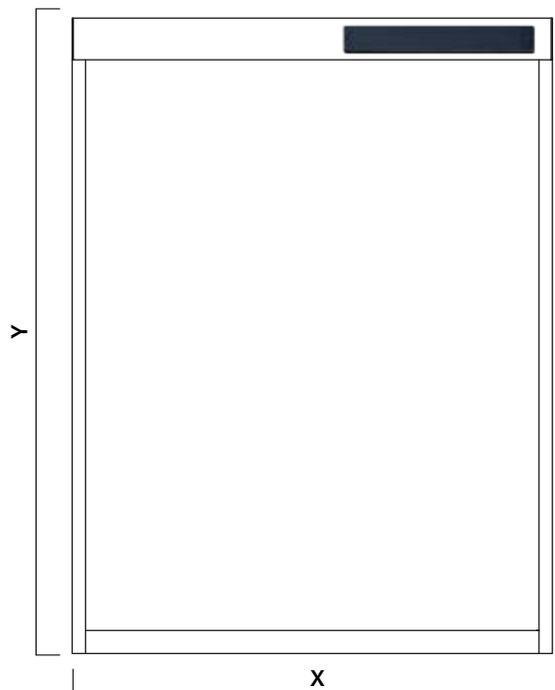
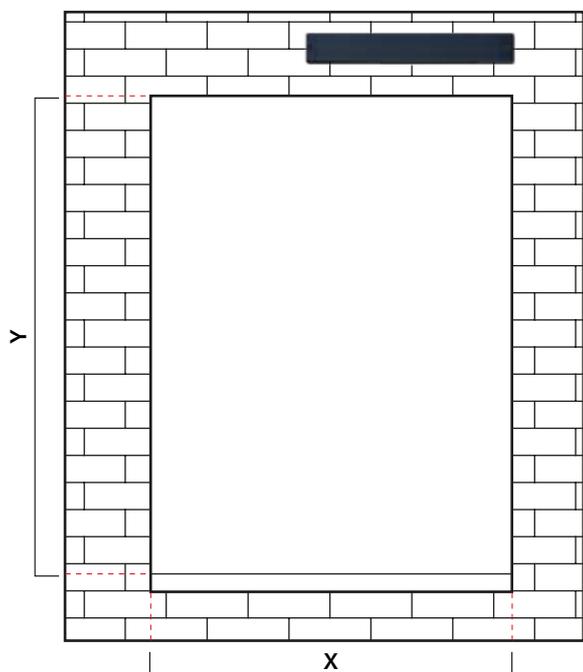
L'installazione dell'impianto deve essere sempre eseguita da un installatore professionista, rispettando le istruzioni del produttore, nonché conoscendo e applicando tutte le normative vigenti.

In caso di rilevamento di guasti e/o malfunzionamenti dell'impianto **non continuare** con l'installazione.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati all'impianto dal mancato rispetto di queste raccomandazioni.

2. Istruzioni di installazione

2.1 Installazione su muratura



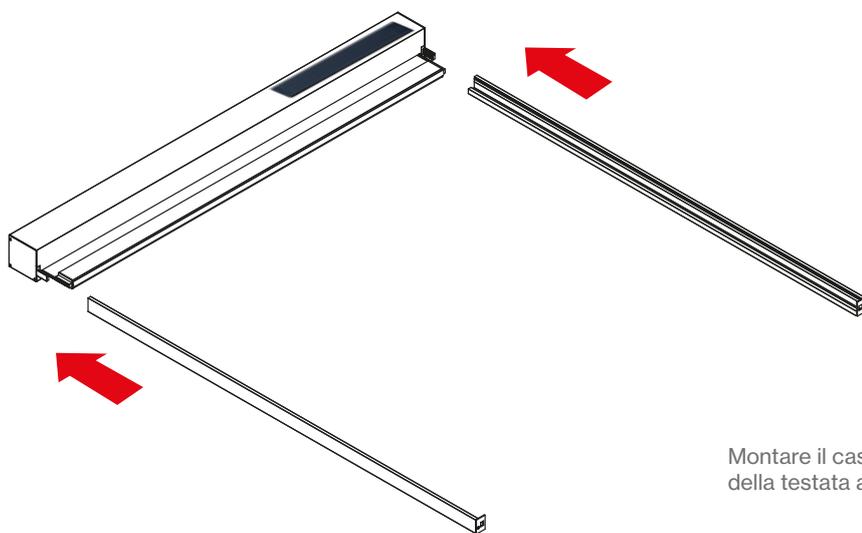
Verifica delle dimensioni del luogo in cui verrà installato.

X = Totale di larghezza (mm)
Y = Totale di altezza (mm)

Verifica delle dimensioni del prodotto prima dell'installazione.

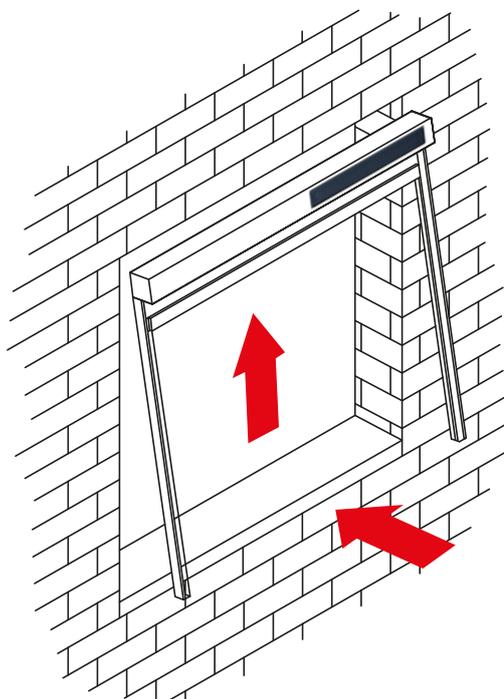
Verificare che siano corrette.

X = Totale di larghezza (mm)
Y = Totale di altezza (mm)

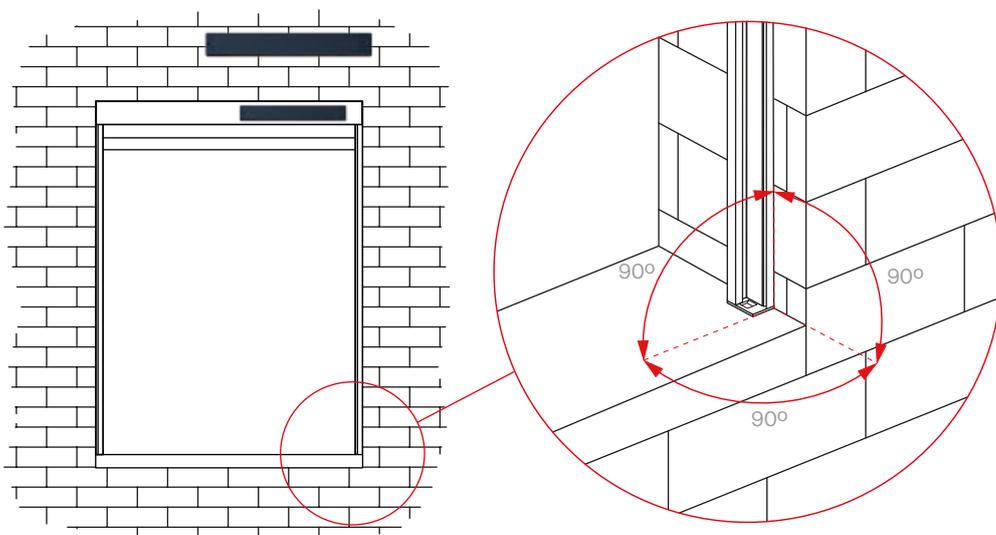


Montare il cassonetto con le guide posteriori. Inserire il piedino della testata attraverso la sede della guida posteriore.

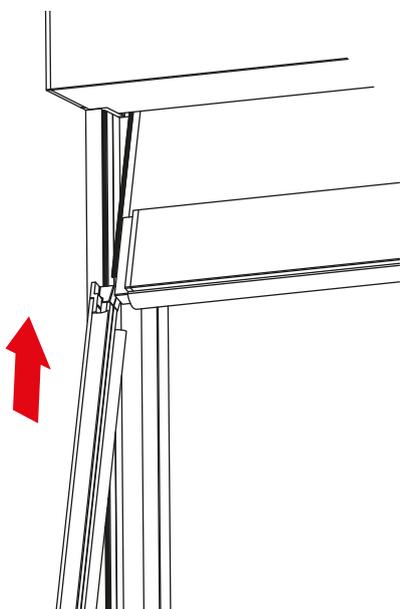
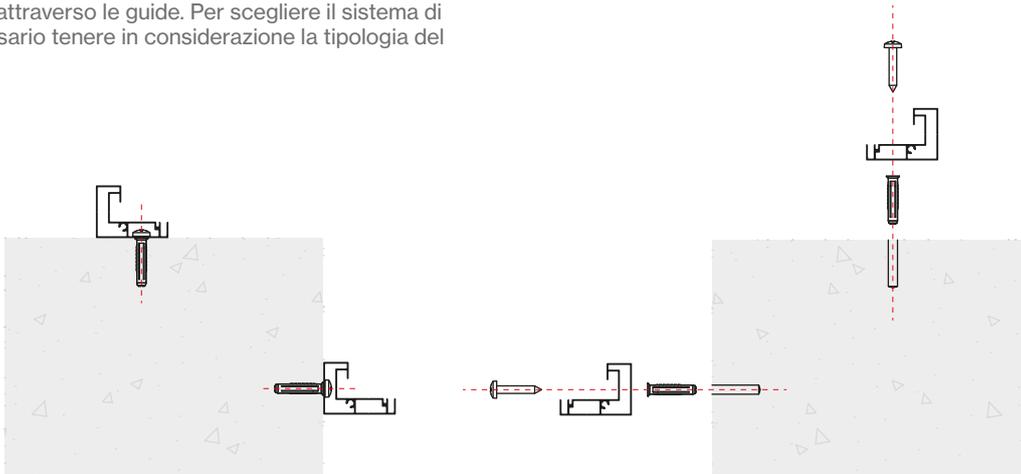
Posizionare il prodotto nel luogo di installazione.



Verificare che il prodotto sia correttamente livellato e a squadra in tutte le posizioni. In seguito il pannello solare può essere installato sulla facciata o sul cassonetto.

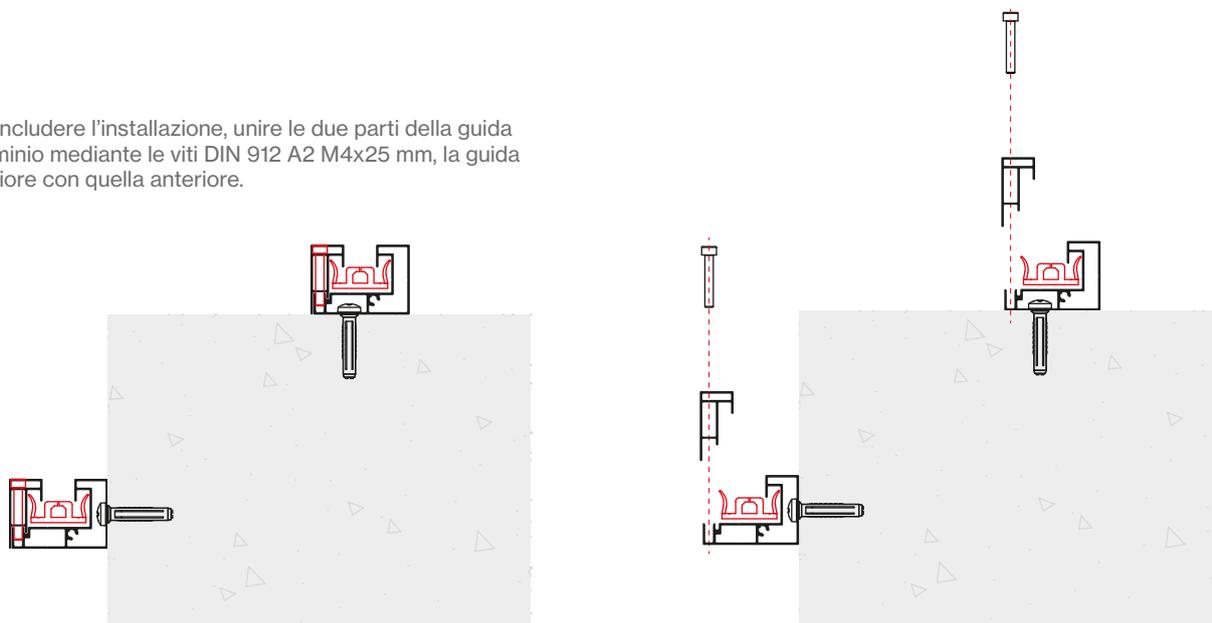


Fissare il sistema attraverso le guide. Per scegliere il sistema di fissaggio, è necessario tenere in considerazione la tipologia del muro.

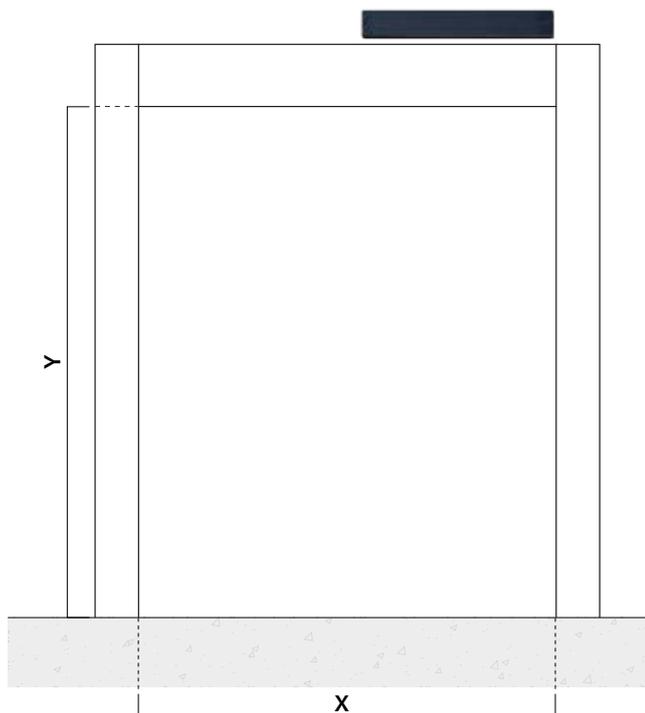


Inserire il profilo cerniera attraverso la guida in PVC 26x13,50 mm e posizionare sul profilo guida posteriore.

Per concludere l'installazione, unire le due parti della guida in alluminio mediante le viti DIN 912 A2 M4x25 mm, la guida posteriore con quella anteriore.

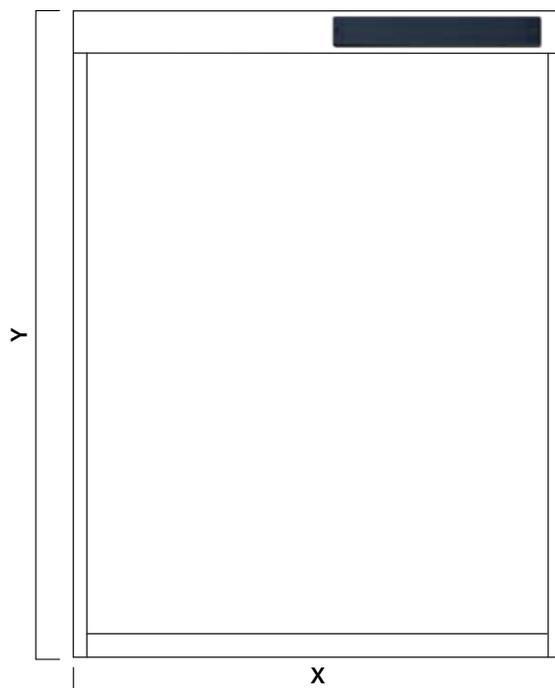


2.2 Installazione su pergola



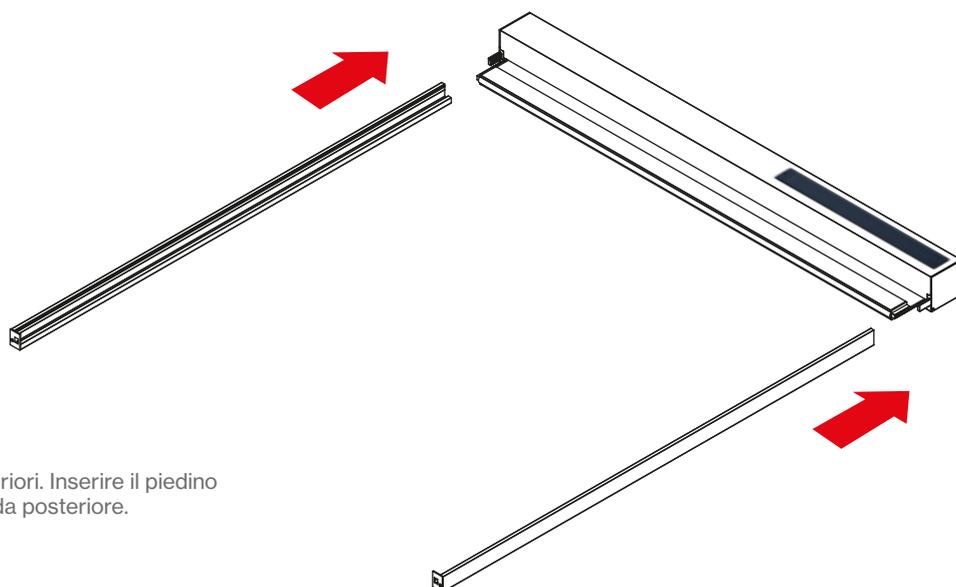
Verifica delle dimensioni del lato della pergola in cui verrà installato.

X = Totale di larghezza (mm)
Y = Totale di altezza (mm)



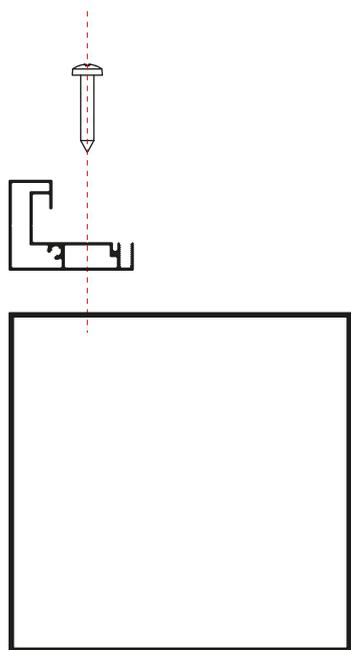
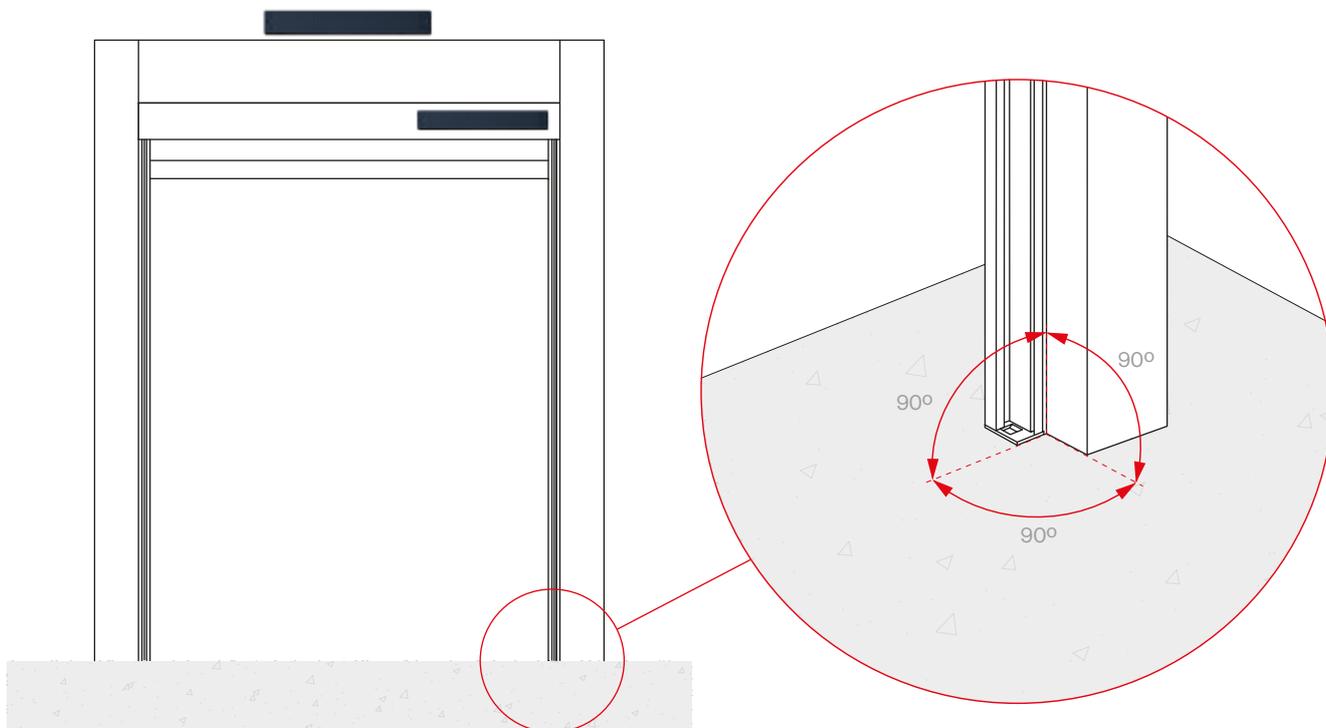
Verifica delle dimensioni del prodotto prima dell'installazione. Verificare che siano corretti.

X = Totale di larghezza (mm)
Y = Totale di altezza (mm)

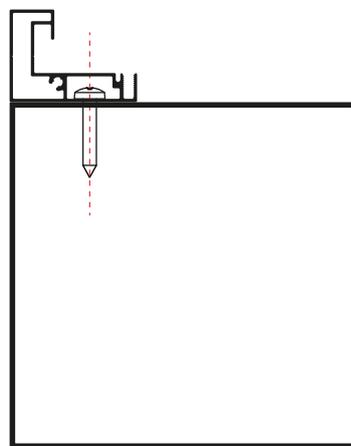


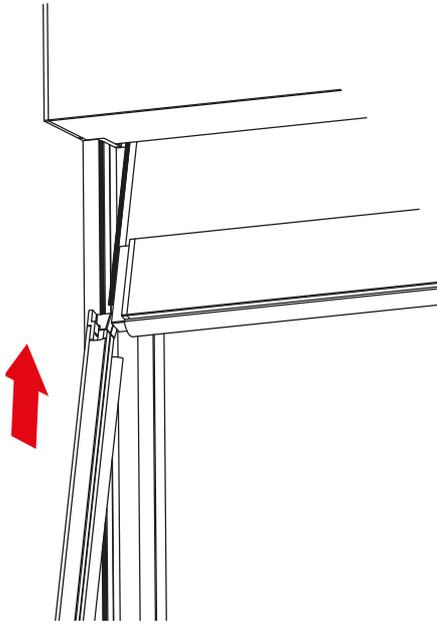
Montare il cassetto con le guide posteriori. Inserire il piedino della testata attraverso la sede della guida posteriore.

Verificare che il prodotto sia correttamente livellato e a squadra in tutte le posizioni. In seguito il pannello solare può essere installato sulla pergola o sul cassonetto.



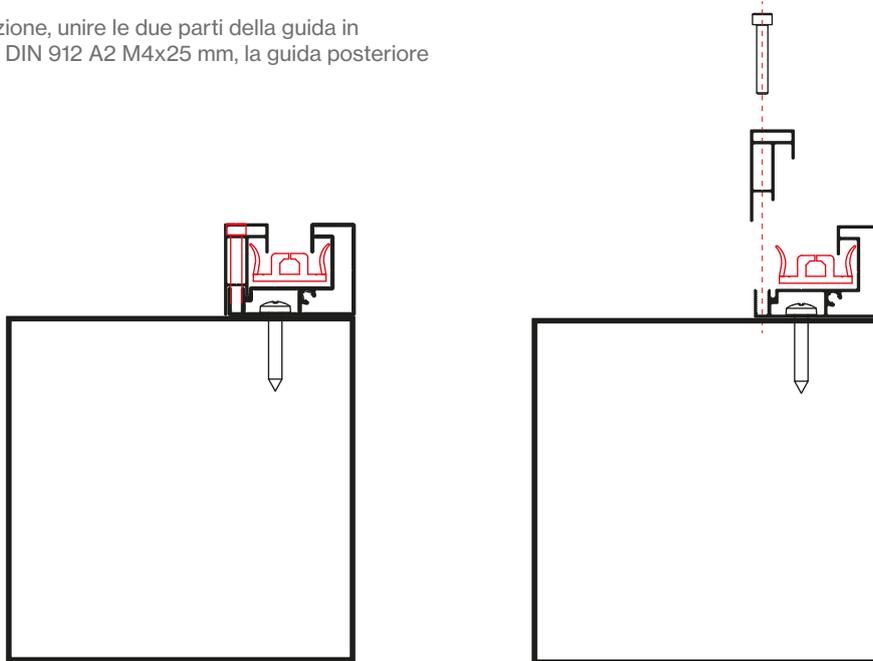
Fissare il sistema attraverso le guide. Per l'installazione sulla pergola, si consiglia di utilizzare viteria autofilettante.





Inserire il profilo cerniera attraverso la guida in PVC 26x13,50 mm e posizionarlo sul profilo guida posteriore.

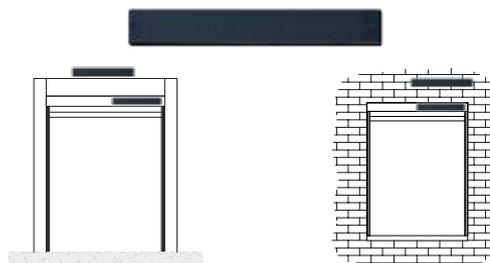
Per concludere l'installazione, unire le due parti della guida in alluminio mediante le viti DIN 912 A2 M4x25 mm, la guida posteriore con quella anteriore.



2.3 Installazione del pannello solare

Il pannello solare può essere installato sul cassonetto o dove la luce del sole è più diretta. Il fissaggio può essere effettuato con gli adesivi o con due viti.

Il collegamento del pannello solare al motore può avvenire in due modi:



1. Si può accedere al connettore che si trova nella testata del Wind Screen dall'esterno praticando un foro nel cassonetto o nella copertura di ispezione; per questo è dotato di due dadi con un tappo di plastica per coprire il connettore. Ciò permette di collegare il pannello solare all'uscita presente nel cassonetto.



2. È possibile praticare un foro tra la copertura di ispezione e la testata per inserire il cavo del pannello solare, in modo da lasciare il collegamento all'interno del cassonetto.



Come optional possiamo fornire un caricabatterie per caricare il motore in caso di esaurimento della batteria.



3. Resistenza al vento (EN 1359)

Classi	V-0	V-1	V-2	V-3	V-4	V-5	V-6
Pressione nominale di collaudo pa (N/m ²)	<50	50	70	100	170	270	400
Pressione di sicurezza di collaudo 1,5 pa (N/m ²)	<75	75	100	150	250	400	600
Velocità nominale (Km/h)	<33	≈ 33	≈ 38	≈ 46	≈ 60	≈ 76	≈ 92
Velocità di sicurezza seguridad (Km/h)	<40	≈ 40	≈ 46	≈ 56	≈ 78	≈ 92	≈ 112

Classi	Alto m	Ancho m	Clase
Risultato del collaudo	3,50 m	4,00	V-5
	3,50 m	4,00	V-5

4. Manutenzione

4.1 Cura e pulizia

Per il corretto uso e la maggiore durata della tenda, si raccomanda di effettuare manutenzioni e revisioni periodiche almeno una volta all'anno o con maggiore frequenza in funzione dell'intensità del vento nel luogo di installazione.

Per evitare la corrosione, si raccomanda di pulire periodicamente le gronde e i profili con sapone neutro. La frequenza minima è di una volta l'anno, ma deve essere incrementata per i profili esposti ad ambienti aggressivi (marini, industriali, con presenza di polveri in sospensione, etc.). Dopo l'utilizzo di detersivi, è importante risciacquare abbondantemente con acqua per evitare la formazione di sali sulla superficie dei profili.

Questa pulizia periodica, opportunamente eseguita, rimuove dalla superficie dei profili gli agenti esogeni che possono aggredire il rivestimento e l'alluminio, prolungando la durata dei profili e le loro caratteristiche estetiche.

Per la pulizia del telo, si consiglia di eliminare la polvere accumulata a secco per poter rimuovere tutte le particelle dalla superficie mediante aspirazione, insufflazione d'aria, battitura o spazzolatura.

Per rimuovere le macchie di ditta o di grasso, utilizzare acqua e sapone neutro. Se si tratta di macchie acquose, pulirle al massimo con una spugna e strofinare con un panno umido.

Non utilizzare MAI detersivi o altri prodotti chimici.

Infine, è necessario controllare il serraggio delle viti secondo le coppie di serraggio.

5. Risoluzione dei problemi

5.1 Soluzioni in caso di incidente

Problema	Causas	Soluciones
La tela se desplaza hacia un lado	Toldo mal nivelado	Nivelar correctamente
El terminal no baja	Protección térmica del motor	Colocar las guías correctamente

6. Programmazione del motore

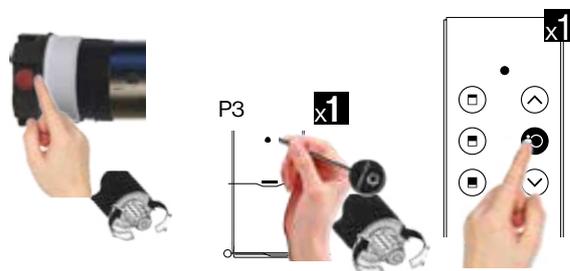
6.1 Configurazione del motore

Il motore ha i finecorsa regolati e un telecomando assegnato. Per iniziare, rimuovere la plastica protettiva dalla batteria. Ora possiamo utilizzare il prodotto.



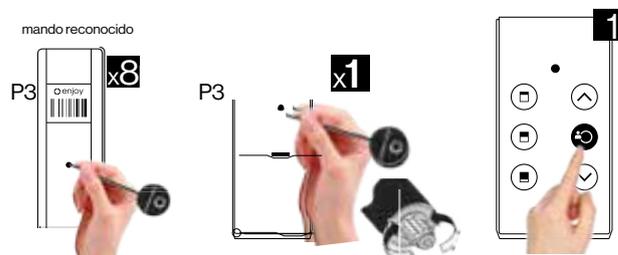
1. Pre-registrazione del punto di comando

Premere il pulsante sulla testata del motore, che compie un movimento. Quindi, premere una volta sul retro del telecomando; il motore eseguirà un altro movimento. Premere il pulsante centrale del telecomando; il telecomando è ora collegato al motore.



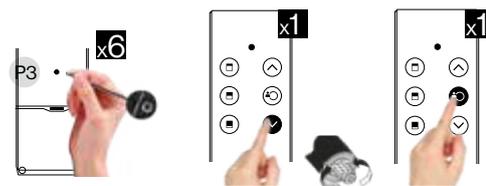
2. Copia dei telecomandi

Premere 8 volte sul retro del telecomando memorizzato e poi premere una volta sul retro del nuovo telecomando; il motore compie un movimento. Quindi, premere il pulsante centrale del nuovo telecomando. Il telecomando è stato copiato.



3. Controllo del verso di rotazione del motore

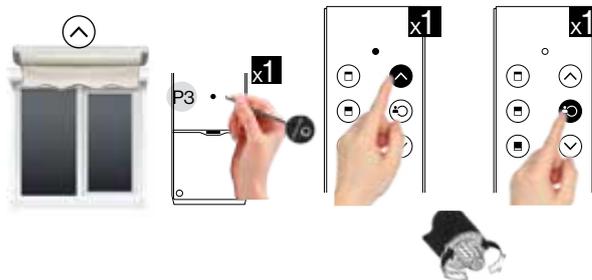
Selezionare il canale corrispondente al motore da controllare. Premere 6 volte il pulsante di programmazione P3. Quindi, premere una volta il pulsante di discesa. Il motore conferma che il senso di rotazione è stato invertito eseguendo un doppio movimento. Premere il pulsante di arresto per chiudere la programmazione.



4. Regolazione dei fine corsa

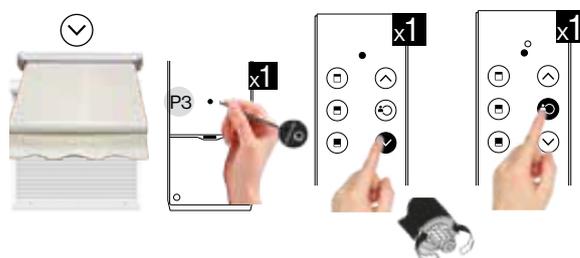
Regolazione del fine corsa superiore.

1. Spostare il Wind Screen nella posizione desiderata per il finecorsa superiore.
2. Una volta posizionato, fare clic una volta sul retro del telecomando.
3. Quindi, premere il pulsante di salita sul telecomando. Il motore da conferma con un doppio movimento di salita e discesa.
4. Quindi, premere il pulsante al centro del telecomando per chiudere e bloccare il finecorsa superiore.

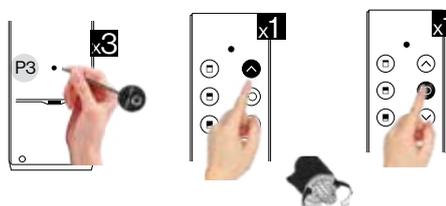


Regolazione del fine corsa inferiore.

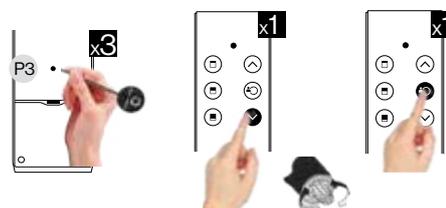
1. Spostare il Wind Screen nella posizione desiderata per il finecorsa inferiore.
2. Una volta posizionato, fare clic una volta sul retro del telecomando.
3. Quindi, premere il pulsante di discesa sul telecomando. Il motore da conferma con un doppio movimento di salita e discesa.
4. Quindi, premere il pulsante al centro del telecomando per chiudere e bloccare il finecorsa inferiore.



SUPERIOR



INFERIOR



Cancellazione dei fine corsa.

Per cancellare un finecorsa si procede come per l'impostazione, ma premendo tre volte dietro il telecomando anziché una.

Per regolare il fine corsa, seguire la procedura descritta al punto 4.

Reset totale del motore.

Per eseguire un reset totale:

1. Selezionare il canale corrispondente al motore da controllare.
2. Premere il pulsante posteriore del telecomando 7 volte a brevi intervalli, tenendo premuto 7 per +/- 5 secondi. Il motore confermerà il reset totale eseguendo un doppio movimento.



5. Dati tecnici

Radio coding	Rolling Code	Rolling Code
Radio Frequency	433.92MHz	433.92MHz
Protection Index	IP44	IP44
Rated Torque	5 Nm	10 Nm
Speed	28 RPM	14 RPM
Nominal Consumption	42W	36W
Nominal Voltage	11,1V	11,1V
Nominal Current	3,5A	3,0A
Protection Index	IP44	IP44
Limit switich capability	∞	∞
Nominal capacity	250mAh	250mAh
Battery Fully charged by charger	4 hours	4 hours
Battery fully charged by solar panel	30000 Lux - 72 hours	30000 Lux - 72 hours
Working temperature	20° up to + 70° Celsius	20° up to + 70° Celsius

Smontaggio e smaltimento dell'imballaggio dei componenti del prodotto al termine della sua vita utile

Smaltimento dell'imballo

Attenzione

il riciclaggio dell'emballaggio dovrà essere realizzato da un professionista abilitato che abbia installato il prodotto.

Vi consigliamo di riciclare l'imballaggio del prodotto responsabilmente:

- Elimina questi scarti conformemente alla normativa vigente:
 - Direttiva 94/62/CE, per imballaggi e residui di imballaggi.
 - Legge 11/1997, del 24 aprile per imballaggi e residui di imballaggi
- Classifica gli scarti separando tutti i materiali distintamente per procedere allo smaltimento dell'imballaggio.
- Non eliminare i materiali dell'imballaggio assieme ad altri residui di altra natura. Portali ad un punto di raccolta di materiale da imballaggio designato dalle autorità locali.
- Al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale degli imballaggi e dei loro residui è necessario definire la composizione e la provenienza degli imballaggi dei nostri prodotti per smaltire al meglio gli stessi:

Il nostro impegno per l'ambiente

Uno degli obiettivi di **Saxun** è mantenere un comportamento socialmente responsabile. Questo impegno nei confronti dell'ambiente comporta continui miglioramenti sulle misure adottate per cercare di combattere i cambiamenti climatici.

Promuovere la cura dell'ambiente, eseguire le direttive legali e regolamentali applicabili ai nostri prodotti e incrementare il risparmio energetico in tutti i nostri progetti, sono misure per noi imprescindibili per conseguire i nostri obiettivi.

Carta e cartone:

Nella gestione dei residui il riciclaggio di carta e cartone è al primo posto visto che si recupera fino al 70%. Lo smaltimento di carta e cartone può essere effettuato attraverso vari canali di raccolta da operatori privati o da imprese abilitate al trattamento dei rifiuti.

Plastica:

Il riciclaggio della plastica presuppone molti vantaggi in tema di protezione dell'ambiente e quindi molti benefici sulla qualità della vita di tutti apportando così un gran risparmio in termini di materia prima, risorse naturali, energetiche ed economiche. Lo smaltimento della plastica può essere effettuato attraverso vari canali di raccolta da operatori privati o da imprese abilitate al trattamento dei rifiuti.

Pluriball:

Composto da polietilene a bassa densità che lo rende un materiale 100% riciclabile. Per uno smaltimento ottimale gli scarti di questo prodotto devono essere trattati in stabilimenti preposti al trattamento dei residui plastici.

Smontaggio e smaltimento del prodotto

Attenzione

El desmontaje del producto al final de su vida útil deberá ser realizado por personal cualificado, y para llevar a cabo el mismo, se efectuarán los pasos a la inversa que se realizaron para su montaje.

Per smontare questo prodotto si devono adottare una serie di misure di precauzione. Osserva le seguenti avvertenze ed indicazioni. In caso di dubbi contattare il vostro rivenditore.

Lo smontaggio può essere effettuato solo da installatori con esperienza. Questo manuale non è destinato ad estimatori del bricolage o ad installatori apprendisti.

Per approfondire le informazioni su queste istruzioni di smontaggio vi rimettiamo ai capitoli sull'installazione di questo manuale che contengono disegni e informazioni dettagliate.

Attenzione

Operare sempre con la massima attenzione e le dovute precauzioni. Utilizzare ferramenta appropriata e in perfetto stato.

• **Passo 1**

Sollevarlo il Wind Screen fino alla posizione di fine corsa superiore.

• **Passo 2**

Allentare e rimuovere le viti che fissano le due parti della guida in alluminio, la guida posteriore con la guida anteriore.

• **Passo 3**

Rimuovere le guide anteriori.

• **Passo 4**

Sganciare i profili a cremagliera dalle guide.

• **Passo 5**

Allentare e rimuovere le viti che fissano le guide alla parete.

• **Passo 6**

Sganciare e rimuovere le guide dal cassonetto.

• **Passo 7**

Allentare le viti che fissano i coperchi inferiori delle guide alle guide e rimuovere i coperchi.

• **Passo 8**

Sganciare il profilo di registro dal cassonetto.

• **Passo 9**

Allentare e rimuovere le viti che fissano le testate al cassonetto.

• **Passo 10**

Allentare e rimuovere le viti che fissano la staffa e la staffa girevole alle piastre Terminali.

• **Passo 11**

Sganciare il tubo di avvolgimento.

• **Passo 12**

Rimuovere lo spazzolino dal profilo del cassonetto.

• **Passo 13**

Rimuovere la capsula cava, il motore e la capsula motore dal tubo di avvolgimento.

• **Passo 14**

Allentare le viti che fissano i tappi del Terminalee al Terminalee e rimuovere i tappi.

• **Passo 15**

Rimuovere le piastre dall'interno del profilo Terminalee.

• **Passo 16**

Rimuovere la gomma a bolle dal profilo Terminalee.

• **Passo 17**

Allentare e rimuovere le viti e i tappi che fissano il telone al profilo Terminalee e scollegare il profilo dal telone.

• **Passo 18**

Infine, allentare e rimuovere le viti e i tappi che fissano il telone al tubo di avvolgimento e rimuovere il telone.

Atención

Assicurarsi di eliminare tutti i componenti del prodotto prestando attenzione alla natura dei materiali.

Componenti	Acciaio Galvanizzato	Acciaio Inossidabile	Alluminio	RAEEs	Plastica	Tessile
Intelaiatura			•			
Viti		•				
Testate	•					
Piastre Terminali					•	
Profilo guida a cremagliera e gomma a bolle					•	
Kit Terminali guida Wind screen					•	
Albero	•					
Estremità	•				•	
Motore		•		•	•	
Supporti per motore		•	•			
Tappi della barra di carico					•	
Piastra per Terminali	•					
Telone						•

Il nostri prodotti sono formati principalmente da materia riciclabili. E' necessario informarsi sui sistemi di riciclaggio e smaltimento previsti dalle normative vigenti e sul territorio per questo tipo di prodotti.

Attenzione

Operare sempre con grande cautela. Utilizzare strumenti adeguati e in perfette condizioni.



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici ma deve essere smaltito attraverso una raccolta dedicata atta alla sua valorizzazione e al suo riutilizzo secondo le normative vigenti.



Ad empimento della Direttiva Europea 2013/19/UE i residui di apparati elettrici ed elettronici (RAEE) posso diventare un grosso problema a livello ambientale se gestiti non correttamente. La Direttiva si applica in tutta l'Unione Europea per il ritiro e il riutilizzo dei residui degli apparati elettrici ed elettronico.

Alla fine della vita dell'apparato elettrico ed elettronico questo non può essere eliminato assieme ad altri tipi di residui. Possono essere consegnati nei centri specializzati regolamentati dalle amministrazioni locali.

L'effettiva separazione dei residui eviterà conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da una gestione inefficiente dei residui e da uno smaltimento inadeguato degli stessi.

Attenzione

rispettando questa direttiva agisce a favore dell'ambiente e contribuirà alla conservazione delle risorse naturali e della protezione della salute.d.

I regolamenti locali possono prevedere sanzioni considerevoli in caso di smaltimento illegale del prodotto.

I materiali che compongono i nostri prodotti offrono una grande varietà di vantaggi ambientali.



Acciaio galvanizzato

L'acciaio galvanizzato è un tipo di acciaio processato con un trattamento finale che prevede la copertura dello stesso con vari strati di zinco per evitarne l'ossidazione. Il riciclaggio dello zinco contribuisce a ridurre la domanda di nuova materia prima e conseguentemente questo genera un notevole risparmio energetico, essendo questo metallo una risorsa molto preziosa e sostenibile.

Per il corretto riciclaggio dell'acciaio galvanizzato si raccomanda di rivolgersi ad un centro di raccolta per residui metallici.



Acciaio inossidabile

L'acciaio inossidabile è una lega di ferro che contiene nichel e cromo per proteggerlo dalla corrosione e dall'ossido. Tra le sue qualità annovera la resistenza alle alte temperature e la robustezza. L'acciaio inossidabile è un "materiale verde" riciclabile all'infinito. Le sue proprietà lo rendono ideale per l'esposizione alle intemperie.

Di conseguenza per un adeguato smaltimento dell'acciaio inossidabile si raccomanda di depositarlo presso un centro di raccolta specializzato.



Alluminio

Il riciclo dell'alluminio garantisce vantaggi senza fine per l'ambiente. L'utilizzo di alluminio riciclato permette un risparmio del 95% dell'energia impiegata per la produzione del materiale da materia prima, inoltre si può riciclare infinite volte e si può recuperare interamente. Per questo il riciclaggio di alluminio è conveniente dal punto di vista produttivo ed economico.

Di conseguenza per un adeguato smaltimento dell'alluminio si raccomanda di depositarlo presso un centro di raccolta specializzato.



Materiale elettrico

Mediante il riciclaggio dei cavi elettrici si evita la contaminazione ambientale che deriva da questi elementi. Il riciclaggio assicura l'utilizzo del rame, inoltre l'alluminio e l'ottone, una volta separati dagli elementi plastici, vengono recuperati.

I residui elettrici devono essere.



PET



HDPE



PVC



LDPE



PP



PS



Other

Plastica

Il riciclaggio della plastica offre una fonte sostenibile di materia prima per l'industria. Il suo riutilizzo riduce significativamente l'impatto ambientale visto che si tratta di un materiale non biodegradabile.

Con il riciclaggio diminuisce il consumo energetico e si riducono le emissioni di CO2 attenuando la contaminazione e il cambiamento climatico.

Esistono diversi tipi di plastica, per questo per ottenere un riciclaggio ottimale è indispensabile depositarli in luoghi puliti dove saranno poi separati per tipo ed identificati.



Tessile

La valorizzazione dei residui tessili risulta indispensabile quando parliamo di riciclaggio. Il riutilizzo aiuta a ridurre il consumo di acqua e dei gas che si liberano nel processo di fabbricazione.

Para favorecer la adecuada eliminación de los textiles, se recomienda depositarlos en un centro de residuos especializado donde procederán a la separación de las distintas fibras textiles.

⚠ Attenzione

Agisci seguendo la raccomandazioni per un riciclaggio efficiente dei prodotti. Ricordati che riciclare è più di una semplice azione, è una responsabilità verso le risorse naturali.

saxun
by Giménez Ganga

Giménez Ganga, S.L.U.
Polígono Industrial El Castillo
C/ Roma, 4 • 03630
Sax (Alicante) • España

saxun.com

MT WIND SCREEN 85, 105, 125 SOLAR - IT - 01 - 0424

